|  |  |
| --- | --- |
|  | **Силабус курсу «Історія української літературної мови»****2019/2020 навчального року** |
| **Назва курсу** | Історія української літературної мови |
| **Адреса викладання курсу** | Львівський національний університет ім. Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1. |
| **Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна** | Кафедра української мови імені професора Івана Ковалика |
| **Галузь знань, шифр та назва спеціальності** | Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035 01 Українська мова та література |
| **Викладачі курсу** | доц.Добосевич У.Б. |
| **Контактна інформація викладачів** | u-lana@hotmail.com |
| **Консультації по курсу відбуваються** | Cереда 13.30 |
| **Сторінка курсу** | [http://philology.lnu.edu.ua/](http://philology.lnu.edu.ua/employee/kupchynska-zoryana)istoriya-ukrajinskoji-literaturnoji-movy-ukrajinisty-1-potik |
| **Інформація про курс** | Одним із виявів самобутності кожного народу, нації є мова. У відношенні до людської спільноти вона стає одночасно і засобом консолідації, і своєрідним духовно-інтелектуальним витвором. Вища форма функціонування національної мови - мова літературна - це результат тривалої праці над словом, спільного чину народу і особистості. Це утвердження всупереч численним заборонам, і в умовах існування держави, й у часи чужого політичного, релігійного, культурного засилля. Історія української літературної мови передбачає осмислення процесів літературного мовотворення через призму історичних чинників: її походження, унормування та функціонування від найдавніших часів і до сьогодні, формування лексичного фонду мови, її стильової різноманітності у взаємозв’язках з іншими слов’янськими і неслов’янськими мовами, історії та культури народу загалом. Предметом історії української літературної мови як окремої навчальної дисципліни є вивчення загальних процесів розвитку літературної мови, її зародження, становлення, еволюція від початків до сучасного стану.Основними завданнями курсу є:- виділити етапи формування української літературної мови та охарактеризувати основні тенденції у межах кожного часового зрізу; - простежити взаємозв’язки між певними періодами становлення літературної мови - традиційне і нове у загальному спрямуванні мовотворчих процесів; - виявити домінантні джерела творення літературної мови кожного періоду;- з’ясувати причини взаємодії української літературної(писемної) мови з іншими слов’янськими та неслов’янськими мовами та наслідки міжмовних контактів;- прослідкувати за взаємодією літературної мови з живою розмовною мовою, репрезентованою різноманітністю територіальних та соціальних діалектів; - окреслити шляхи вироблення лексичного і стильового фондів мови, закріплення граматичних і правописних норм;- ознайомити студентів з основними писемними пам’ятками української мови;- визначити місце видатних письменників, учених, церковних, політичних і культурних діячів у літературному мовотворенні. |
| **Коротка анотація курсу** | Курс «Історія української літературної мови» призначений для студентів-україністів за спеціальністю «Українська мова та література», спеціалізацією «Українська мова та література» третього року навчання. Курс історії української літературної мови є частиною історії української мови як спеціальної навчальної дисципліни у вищій школі. Це один із завершальних етапів підготовки студента, який передбачає не лише фахове удосконалення, але й розширення світогляду спеціаліста-філолога та викладача української мови.Як частина обов'язкової програми цей курс ознайомлює студентів з основними відомостями з історії української літературної мови, становленням її норм (насамперед правописних), функціональних стилів, лексичного складу, стилістичними засобами; загалом дає знання про взаємодію літературної мови з українською загальнонародною, з її місцевими діалектами у зв’язку з іншими слов’янськими і неслов’янськими мовами. Курс забезпечує студентові орієнтацію у процесах творення української літературної мови в цілому і в межах певних періодів, ознайомлює студентів з оригінальними писемними пам’ятками, що репрезентують різні стилі та жанри української літературної мови, розкриває роль особистості як важливого чинника мовотворчих процесів.  |
| **Мета та цілі курсу** | Мета – подати цілісну картину процесів формування і становлення української літературної мови від найдавніших часів.Цілі передбачають: розуміння головних процесів виникнення, формування і розвитку української мови;виявлення й осмислення ролі позамовних чинників у становленні української літературної мови;усвідомлення мови як суспільного явища;здатність виявляти джерела мовотворення;уміння коментувати роль писемних пам'яток як складового елемента мовотворчих процесів;визначення ролі особистості в історії формування літературної мови. |
| **Література для вивчення дисципліни** | 1. *Основна*

Бабич Н.Д. Історія української літературної мови: Практичний курс / Н.Д.Бабич. - Львів, 1993.Блик О.П. Історія української літературної мови: Практичні заняття / О.П. Блик. - К., 1987.Добосевич У.Б. Методичні вказівки для самостійної роботи з історії української літературної мови / Ук. Добосевич У.Б. – Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. І.Франка, 2005. – 56с.Конобродська В. Історія української літературної мови. Практичні заняття / В.Конобродська. – Житомир, 2002.Курс історії української літературної мови / За ред. І.Білодіда : У 2 т. – К., 1958. – Т. 1.; Т. 2 – К., 1961. Ніка О. Історія української літературної мови / О.Ніка. – К., 2014. Огієнко І. (Іларіон). Історія української літературної мови / І. (Іларіон) Огієнко. - К., 1995.Плющ П.П. Історія української літературної мови / П.П.Плющ. - К., 1971Русанівський В.М. Історія української літературної мови / В.М.Русанівський. – К., 2001.Чапленко В. Історія нової української літературної мови (17ст. -1933) / В.Чапленко. - Нью-Йорк,1970.*Додаткова*Ажнюк Б. Національна ідентичність і мова в українській діаспорі//Сучасність. - 1999. - № 3. - С.128-140.Бідер Г. Українська мова в Габсбурзькій монархії//Мовознавство. – 1997. - №1.Булаховський Л.А. Питання походження української мови: Історичний коментар до української мови // Вибр. праці: В 5-и т. – Т.2.– К., 1977. – С. 10 – 25.Горбач О. Засади періодизації історії української літературної мови й етапи її розвитку // 2 Міжнародний конгрес україністів. – Львів, 1993. – С. 7 – 12.Єдлінська У. Ділова мова ХІV-ХVст. в українському мовотворчому процесі // Другий міжнародний конгрес україністів. Мовознавство. Доповіді і повідомлення. - Львів, 1993.- С. 17-22.Житецький П.Г. “Енеида” Котляревского и древнейший список ее в связи с обзором малорусской литературы ХVІІІ века// Житецький П.Г. Вибрані праці. Філологія. - К., 1987.Житецький П.Г. Вибрані праці: Філологія. – К., 1987.Жовтобрюх М. Нарис історії українського радянського мовознавства (1918-1941). – К., 1991.Жовтобрюх М. Староукраїнські грамоти як пам’ятки літературної мови // Мовознавство. – 1976. - №4. – С. 6-10.Жовтобрюх М. Мова української періодичної преси (кінець ХІХ – початок ХХст.) – К., 1970.Історія українського правопису ХVІ – ХХ століття: Хрестоматія/ Упор. В.В.Німчук, Н.В. Пуряєва. – К., 2004.Історія української мови: Хрестоматія / Упор. С.Я.Єрмоленко, А.К.Мойсієнко. - К., 1996.Карпенко Ю. Коли і як виникла українська мова // Мовознавство: Тези та повідомлення Ш Міжнародного конгресу україністів. – Харків, 1996. – С.75 – 81.Кобилянський Б. Мова Григорія Сковороди // Кобилянський Б. Лекції з історії української літературної мови. - Львів,1965.Коломієць В.Т. Типологічні риси української літературної мови на фоні інших слов’янських мов//Мовознавство. – 1992.–№5. – С.3–11.Левченко Г.А. Нариси з історії української літературної мови першої половини ХІХ ст. - К.-Х.,1946. - С.107-140.Масенко Л. До проблеми спадкоємності старої писемної традиції в новій українській літературній мові// Мовознавство. - 1995. - № 4-5.Масенко Л.Мова і суспільство. Постколоніальний вимір. – К.,2004.Матвіяс І. Українська літературна мова і територіальні діалекти в їх взаємодії на різних історичних етапах //Українська літературна мова в її взаємодії з територіальними діалектами. К.,1977. - С.5-31.Муромцева О.Г. Розвиток лексики української літературної мови в другій половині ХІХ - на початку ХХст. - Х.,1985.Німчук В. Початки літературних мов Київської Русі // Мовознавство. - 1982. - № 2. - С.21-31.Німчук В.В. Мовознавство на Україні в ХІV - ХVІІст. - К.,1985.Німчук В.В. Староукраїнська лексикографія у її зв’язках з російською та білоруською. - К.,1980.Німчук В.В. Періодизація як напрямок дослідження генези та історії української мови // Мовознавство. – 1997.–№6. – С. 3 – 15; 1998. – № 1.– С. 3 – 13.Німчук В.В. Про походження українських діалектів // Україна: Наука і культура. – К., 1983. – Вип. 26–28.Огієнко Іван. Історія української літературної мови. – К., 1999.Передрієнко В. Формування української літературної мови ХVІІІ ст. на народній основі. - К.,1979.Пещак М.М. Історичні писемні пам’ятки як джерело розвитку мовознавчої науки // Мовознавство. – 1987. – № 3. – С. 49 – 54. Півторак Г.П. Проблема східнослов’янської прамови // Мовознавство: Доповіді та повідомлення на ІУ Міжнародному конгресі україністів / Відп. ред. В. Німчук. – К., 2002. – С. 268 – 272.Півторак Г.П. Формування і діалектна диференціація давньоруської мови. – К., 1988. Півторак Г. Українці: звідки ми і наша мова. – К., 1993. Статєєва В. Українські письменники про проблеми літературної мови та мовознавства кінця ХІХ - початку ХХ ст. - Ужгород,1997.Стишов О. Особливості розвитку лексичного складу української мови кінця ХХст. ( на матеріалі мови засобів масової інформації). – К., 2003.Тараненко О.О. Мова Київської Русі: вузол історико-лінгвістичних і політико-ідеологічних проблем // Мовознавство. – 1993. – №2. – С. 35 – 38.Ткаченко О. Українська мова і українська культура // Українська мова. – 2003. - № 1, – С. 3-13, № 2. – С. 3-22 та №3-4. – С. 3-17.Царук О. Українська мова серед інших слов’янських: етнологічні та граматичні параметри. – Дніпропетровськ, 1998. Чепіга І. Концепція літературної мови староукраїнських книжників ХVІ - першої половини ХVІІ ст.// Жанри і стилі в історії української літературної мови. - К.,1989. - С.79-93.Чепіга І. Народнорозмовні елементи у мові українських ділових текстів ХVІ - першої половини ХVІІ ст. //Мовознавство. - 1992. - № 6. - С.3-11.Шевельов Ю. Внесок Галичини у формування української літературної мови. - Львів-Нью-Йорк,1996. - С.27-108. Шевельов Ю. Українська мова в першій половині двадцятого століття (1900-1941). Стан і статус.- Чернівці,1998. - С.113-139.Шевельов Ю. Чому общерусский язык, а не вібчоруська мова (з проблем східнослов’янської глотогонії) // ІІ Міжнародний конгрес україністів. – Львів, 1993. – С. 54 – 66.Шевельов Ю.Традиція і новаторство в лексиці і стилістиці І.П.Котляревського. - Чернівці, 1998. |
| **Тривалість курсу** | Один семестр (5) |
| **Обсяг курсу** | Загальний обсяг 90 годин, у т. ч. 32 години лекційних, 16 годин практичних занять і 42 години самостійної роботи. 3 кредити ЄКТС. 3 модулі. |
| **Очікувані результати навчання** | Студент повинен **знати:**предмет, завдання, значення та основні поняття курсу історії української літературної мови, періодизацію історії української літературної мови, основні етапи її становлення,загальні тенденції формування літературно-писемної мови у межах кожного з періодів,джерела формування лексичного складу літературної мови,  особливості писемних пам’яток української мови,історію становлення українського правопису,стан та перспективи дослідження історії української літературної мови,основні наукові праці з історії української літературної мови.Студент повинен **вміти**:аналізувати особливості мови писемних пам’яток різних періодів, виявляти риси української мови,інтерпретувати традиційні чи інноваційні мовні явища кожного з періодів творення української літератуної мови,виявляти у текстах ознаки різних правописних системхарактеризувати позицію, роль і вплив історичних постатей (словесників, лексикографів, письменників, політичних чи церковних діячів тощо) на розвиток української літературної мови. |
| **Ключові слова** | Запозичення, книжна мова, літературна мова, літературно-писемна мова, проста мова, руська мова, кодифікація, різножанрові тексти, писемна пам’ятка, мовотворення, правопис.  |
| **Формат курсу** | Очний. |
| **Теми** | \* СХЕМА КУРСУ |
| **Підсумковий контроль, форма** | Іспит |
| **Пререквізити** | Курси старослов’янської мови, історичної граматики, діалектології, загального мовознавства, історії української літератури, історії України, сучасної української літературної мови.  |
| **Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу** | Викладання історії української літературної мови передбачає використання загальнонаукових методів спостереження, індукції, дедукції, аналізу, синтезу. Серед лінгвістичних методів використано структурний метод, представлений різноманітними методиками синхронного аналізу мовних явищ як варіантів складників цілісної системи мови і служить пізнанню внутрішньої організації мови як системи. Застосовано прийоми опозиційного і трансформаційного аналізу;описовий метод із застосуванням прийомів внутрішньої й зовнішньої інтерпретації;порівняльно-історичний метод, що виявляється у прийомах зіставлення ролі і статусу мови в різні часові зрізи з урахуванням мовних явищ;.* визначається відносна хронологія мовних фактів.

Застосований метод міждисциплінарного дослідження, що полягає у залученні даних із історії, філософії, літературознавства, релігієзнавства, політології. Метод спостереження (передбачає роботу з власне джерелами і науковими розвідками зазначеної проблематики). |
| **Необхідне обладнання** | Проектор |
| **Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)** | Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються так: • практичні: 20% семестрової оцінки; максимальна кількість балів 20;• модулі: 30 семестрової оцінки; максимальна кількість балів 30; • екзамен: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів 50.Підсумкова максимальна кількість балів 100. |
| **Питання до екзамену.** | 1. Історія української літературної мови (далі - ІУЛМ) як окрема мовознавча дисципліна. Предмет і завдання курсу. Джерела вивчення ІУЛМ.
2. Проблема періодизації ІУЛМ.
3. Поняття літературна мова і загальнонародна мова, їх взаємовідношення, зміни у його змісті на різних етапах становлення; основні джерела її творення.
4. Історія виникнення письма. Розвиток писемності в Україні.
5. Проблема існування писемної мови в Київській Русі у дохристиянський період. Мова найдавніших записів.
6. Старослов’янська мова: історія виникнення та роль у формуванні української літературної мови. Церковнослов’янська мова.
7. Києворуський період в ІУЛМ: основні тенденції розвитку двох типів літературних мов.
8. Питання про давньоруську мову і його трактування в сучасному українському мовознавстві.
9. Особливості писемних пам’яток києворуського періоду, аналіз однієї з них на вибір.
10. Специфіка розвитку руської писемної мови у другій половині XIV - XV ст.
11. Четія-Мінея 1489р. та її роль у мовотворчих процесах.
12. Реформування церковнослов’янської мови у XIV - XV - XVІст. - другий південнослов’янський вплив і його значення в ІУЛМ.
13. Ідеї Гуманізму, Відродження та Реформації у розвитку староукраїнської мови XVІ - першій половині XVІІ ст.
14. Основні тенденції розвитку руської писемної мови у XVІ - першій половині XVІІ ст.
15. Пересопницьке Євангеліє як пам’ятка української мови.
16. Писемні пам’ятки XVІ - першої половини XVІІ ст. Аналіз однієї з них на вибір.
17. Початки і розвиток друкарства в Україні. Значення друкарства в ІУЛМ.
18. Взаємодія руської писемної мови з іншими слов’янськими і неслов’янськими мовами у період XVІ - XVІІ ст.
19. Перші граматичні праці на українських землях в XVІ - XVІІ ст.
20. Лексикографічні праці на українських землях в XVІ - XVІІ ст.
21. Основні тенденції у розвитку української літературної мови другої половини XVІІ - XVІІІ ст.
22. Жанрово-стильова різноманітність писемних пам’яток другої половини XVІІ - XVІІІст., особливості їх мови.
23. Особливості мови творів Г.Сковороди.
24. Особливості мови козацьких літописів.
25. Новоукраїнська доба в ІУЛМ. Значення творчості І.Котляревського.
26. Граматичні праці на Лівобережжі і в Галичині у першій половині ХІХ ст.
27. Розвиток української літературної мови у першій половині ХІХ ст. на Лівобережжі.
28. Українська літературна мова у першій половині ХІХ ст. в Галичині. Суперечки навколо правописних питань.
29. Тарас Шевченко і його роль в ІУЛМ.
30. Пантелеймон Куліш і його роль в ІУЛМ.
31. Основні тенденції розвитку української літературної мови у другій половині ХІХст. на Лівобережжі.
32. Основні тенденції розвитку української літературної мови у другій половині ХІХст. в Галичині.
33. Історія запровадження фонетичного правопису в Галичині у другій половині ХІХст.
34. Історія українського правопису ХІХ ст. на Лівобережжі.
35. Дискусія навколо питань розвитку української літературної мови у 90-х рр. ХІХст.
36. Борис Грінченко і його роль в ІУЛМ.
37. Леся Українка і її роль в ІУЛМ.
38. І.Франко і його роль в ІУЛМ.
39. Розвиток української літературної мови у ХХ ст.(загальний огляд).
40. Сучасний стан і основні тенденції розвитку української літературної мови.
 |
| **Опитування** | Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тиж. / дата / год.- | Тема, план, короткі тези | Форма діяльності (заняття) | Література  | Завдання, год | Термін виконання |
|  | **МОДУЛЬ І** |  |  |  |  |
| 36 т.20192 год. | Історія української літературної мови як мовознавча галузь і навчальна дисципліна. Предмет, завдання, значення курсу. Зв’язки з іншими дисциплінами. Основні джерела пізнання історії української літературної мови. Наукові студії з історії української літературної мови. Деформоване висвітлення історії української літературної мови у часи радянського тоталітаризму. Усний та писемний вияви літературної мови. Історія літературної мови як історія еволюції писемного узусу. Розвиток функціональних стилів як один із аспектів історії літературної мови..  | лекція | *Основна* +*Горбач О*. Засади періодизації історії української літературної мови й етапи її розвитку// Другий міжнародний конгрес україністів. Мовознавство. Доповіді і повідомлення. – Львів,1993.- С.8-12.*Німчук В.* Періодизація як напрямок дослідження генезису та історії української мови.// Мовознавство. – 1997. - №6; 1998. - №1.*Німчук В.* Пам’ятки української мови// // Українська мова. Енциклопедія. – К.,2000. – С.418-420.*Півторак Гр*. Походження українців, росіян, білорусів та їхніх мов . Міфи і правда про трьох братів слов’янських зі «спільної колиски». – К.,2001. – С.54-97. *Русанівський В*. Джерела розвитку східнослов’янських літературних мов. - К.,1985.*Шевельов Ю.* Українська літературна мова// Записки Харківського історико-філологічного товариства. – Т. 8. – Харків, 1999. - С.83-100. | Письмо як один з виявів людської цивілізації. Виникнення письма: основні етапи. Найдавніші писемні системи. Кирилиця і глаголиця. 2 год |  |
| 37 т.20192 год. |  Поняття “українська літературна мова” та зміни у його змісті на різних етапах становлення. Кодифікованість норм, загальноприйнятість, поліфункційність, стильова диференціація як ознаки літературної мови. Основні джерела творення літературної мови (народнорозмовна мова, мова фольклору, запозичення, творення нових слів, семантичне переосмислення лексем). Діалектна основа сучасної української літературної мови. Розмежування понять літературна мова, мова літератури, загальнонародна мова. Поняття „мовна ситуація” і «мовна політика» в курсі історії української літературної мови. | практичне заняття | Основна +*Булаховський Л.А*. Виникнення і розвиток літературних мов// Булаховський Л.А. Вибрані твори:В 5-ти т.–К., 1975.–Т.1.–С.321-466.*Коломієць В.Т*. Типологічні риси української літературної мови на фоні інших слов’янських // Мовознавство. - 1992. - № 5. - С.3-10.*Полюга Л.* Співвідношення понять “українська національна” та “українська літературна” мови // Українська історична та діалектна лексика : Зб. наукових праць. - К.,1995.- Вип.2. |  |  |
| 37 т.20192 год. | Києворуський період. Староукраїнська літературно-писемна мова (Х – перша половина ХІV ст.). Загальна характеристика мовної ситуації Київської Русі. Відмінність книжної мови середньовіччя від літературних мов нового типу. Руська (українська) літературно-писемна мова та старослов’янська, їх співіснування і взаємодія у писемних текстах. Вивчення старослов’янської мови та мовна практика руських книжників. Фонетико-орфографічні та морфологічні ознаки української мови у руських списках старослов’янських текстів. Джерела руської літературно-писемної мови. Основні тенденції розвитку руської літературно-писемної мови і шляхи формування її лексичного складу у процесі взаємодії з іншими мовами (старослов’янською, грецькою тощо).  | лекція | Основна +*Німчук В.* Лексика пам’яток ХІ – ХІІІ ст. як свідчення народної основи давньоруської літературної мови//Жанри і стилі в історії української літературної мови. - К.,1989. - С.5-56.*Німчук В*. Початки літературних мов Київської Русі // Мовознавство. - 1982. - № 2. - С.21-31.*Півторак Г.* . Походження українців, росіян, білорусів та їхніх мов . Міфи і правда про трьох братів слов’янських зі «спільної колиски». – К.,2001. – С.48-54 та 97-109.*Півторак Гр*.Джерела української літературної мови // Півторак Гр. Українці: звідки ми і наша мова. - К.,1993. - С.135-180.*Русанівський В., Німчук В*. Співвідношення функцій давньоруської і старослов’янської мов у Київській Русі(ХІ – ХІІІ ст.)// VІІ Міжнародний з’їзд славістів. Слов’янське мовознавство. Доповіді.- К.,1983.- С.185-210. | Писемні пам'ятки часів Київської Русі та Галицько-Волинського князівства : різноманітність жанрів, тематики, походження.4 год. |  |
| 38 т.20192 год. | Староукраїнська літературно-писемна мова у юридичних, ділових, літописних, художніх, епістолярних текстах києворуського періоду. Старослов’янська мова у релігійній сфері (канонічна , житійна та проповідницька література). Традиційно-слоговий критерій у диференціації писемної спадщини києворуського періоду. Взаємодія старослов’янської та української мов у писемних пам’ятках. Фонетичні, словотвірні, морфологічні, лексичні та синтаксичні риси української мови у текстах.  | лекція | Основна +*Задорожний В*. Як треба читати тексти кирилівського письма // Дивослово. – 2004. - №2.*Німчук В.* Лексика пам’яток ХІ – ХІІІ ст. як свідчення народної основи давньоруської літературної мови // Жанри і стилі в історії української літературної мови. - К.,1989. - С.5-56. |  |  |
| 39 т.20192 год. | Загальна характеристика мовної ситуації Київської Русі .Старослов’янська мова та її роль у становленні руської (української) літературно-писемної мови. Старослов’янізми як стилетворчий компонент у сучасній українській літературній мові. Глаголичне та кириличне письмо на території Русі-України та історія його виникнення. Особливості мови найдавніших написів (легенди на монетах, написи на Гніздовській корчазі, Тмутороканському камені, графіті на стінах Софійського собору тощо).Писемні пам’ятки києворуського періоду: історія виникнення, особливості оформлення, фонетичні, морфологічні, лексичні риси української мови та їх інтерпретація: Остромирове Євангеліє; Ізборники Святослава 1073 та 1076рр.; «Слово о полку Ігоревім»; Повість минулих літ; “Руська правда”; берестяні грамоти. | Практичне заняття | Основна +*Жуковська Л.* Гіпотези і факти про давньоруську писемність до ХІІ ст..// Літературна спадщина Київської Русі і українська література ХVІ – ХVІІст. – К.,1981. – С.13- 24.*Зоценко В.* Києворуські печатки з давнього Вишгорода ХІ – ХІІ ст.. //ЗНТШ.. – Львів, 1996. – Т.231. - С.234-241. *Коць-Григорчук Л.* Написи на творах середньовічного малярства. Лінгвістичне і палеографічне атрибутування// ЗНТШ. – Львів, 1990. – Т.221. – С.210-236.*Німчук В.* Початки літературних мов Київської Русі// Мовознавство. – 1982. - №2. – С.21-31.*Петегирич В.* Про знаряддя письма та кириличні написи на предметах ХІ – ХІVст. з Галицької землі// ЗНТШ. – Львів, 1997. – Т.233. – С.206-214. *Шевельов Ю.* Про так званий підпис королеви Франції Анни(1063)// Збірник Харківського історико-філологічного товариства. – Т.2. – Х., 1994. – С.107-112. |  |  |
|  | **МОДУЛЬ ІІ** |  |  |  |  |
| 39 т.20192 год. | Середньоукраїнська літературно-писемна мова. Період другої половини XIV – XV cт. Творення літературно-писемної мови на теренах України в нових історичних умовах. Статус руської мови у Великому Литовському князівстві та в Речі Посполитій і його закріплення в офіційних документах. Традиції і розвиток ділового письменства на слов’янських землях та в Україні. Мова ділових паперів як основа формування літературно-писемної мови періоду другої половини XIV – XV cт. Загальний огляд пам’яток юридично-ділового стилю, їх структурні частини та наповнення народнорозмовними елементами.Другий південнослов’янський вплив та його ознаки у правописній системі. Значення реформ старослов’янської мови у становленні літературно-писемної мови в Україні. Пам’ятки релігійного стилю XIV – XV cт. Мова Четії-Мінеї 1489 року як якісно нове явище у релігійному письменстві.  | лекція | Основна +Грамоти ХІV ст./ Упорядкування М.Пещак. - К.,1974. *Гумецька Л.Л*. Уваги до українсько-білоруських мовних зв’язків періоду ХІV – ХVІІ ст. // Дослідження з української і російської мов. – К.,1964. *Єдлінська У*. Ділова мова ХІV - ХVст. в українському мовотворчому процесі// Другий міжнародний конгрес україністів. Мовознавство. Доповіді і повідомлення. - Львів,1993.- С.17-22.*Німчук В*. Київський Псалтир 1397р. – пам’ятка північного діалекту української мови// Український діалектологічний збірник. – Кн..3 . – К.,1997. – С.218-230.*Огієнко І.* Розмежування пам’яток українських від білоруських // Пам’ятки України: історія та культура. – 2002. - №2. *Свєнціцький І.* Західноукраїнські грамоти 14-15 ст.// Питання українського мовознавства. – Кн..2. – Львів,1957.Українські грамоти ХV ст./ Підготовка В. Русанівського. - К.,1965. | Відбиття особливостей руської літературно-писемної мови у “Словнику староукраїнської мови XIV – XV cт.”2 год.   |  |
| 40 т.20192 год. | Українська літературно-писемна мова XVІ – першої половини XVІІ cт. Вплив позамовних чинників на утвердження нових тенденцій у розвитку літературно-писемної мови. Зосередження основних мовотворчих тенденцій у релігійному письменстві. Особливості мови полемічної літератури, драматичних творів, ділових документів. Взаємодія української літературно-писемної мови у із церковнослов’янською, польською, грецькою, латинською, німецькою, італійською у пам’ятках різних стилів. Розвиток мовознавчої думки.  | лекція | Основна +*Житецький П.Г.* Нарис літературної історії української мови в ХVІІ ст. // Житецький П.Г. Вибрані праці. Філологія. - К.,1987. - С.19-139.*Мойсієнко В*. Про національний статус „руської мови” в часи Великого князівства Литовського та Речі Посполитої // Мовознавство. – 2005. - № 1. – С.67-82.*Німчук В.В.* Мовознавство на Україні в ХІV - ХVІІст. - К.,1985.*Німчук В.В*. Староукраїнська лексикографія у її зв’язках з російською та білоруською. - К.,1980.*Фрік Девід А*. Мелетій Смотрицький і руське мовне питання // ЗНТШ. - Львів,1992. - Т.224.- С.210-229.*Худаш Л.* Лексика українських ділових документів кінця ХVІ - початку ХVІІ ст. - К.,1961.*Чепіга І.* Концепція літературної мови староукраїнських книжників ХVІ - першої половини ХVІІ ст.// Жанри і стилі в історії української літературної мови. - К.,1989. - С.79-93. | Розвиток шкільної освіти на українських теренах. Перші європейські та українські вищі навчальні заклади. Компоненти публіцистичного, релігійного, художнього та розмовно-побутового стилів у творах Івана Вишенського.Початки і розвиток друкарства на українських теренах, його роль у процесах формування літературно-писемної мови, розвиток нових жанрів передмови-присвяти і післямови.8 год.  |  |
| 41 т.20192 год. | Мова ділових паперів як основа формування літературно-писемної мови періоду другої половини XIV – XV cт. Загальний огляд пам’яток юридично-ділового стилю. Відбиття особливостей руської (української) літературно-писемної мови у “Словнику староукраїнської мови XIV – XV cт.” Пам’ятки релігійного стилю XIV – XV cт. та особливості їх мови. Четія-Мінея 1489 року як якісно нове явище у релігійному письменстві. | практичне заняття | Основна +*Гринчишин Д.Г*. Четья 1489 року - видатна конфесійна пам’ятка української мови // ЗНТШ. - Т.229. - Львів,1995. - С.251-276.*Симонова К.* Українська мова в конфесійному письменстві ( на матеріалі „Четьї» 1489р. )// Жанри і стилі в історії української літературної мови. - К.,1989. - С.56-78. |  |  |
| 41 т.20192 год. | Розвиток української літературної мови у другій половині XVІІ – XVІІІ cт. Територіальне і політичне роз’єднання українських земель у другій половині XVІІcт. як передумова різних шляхів розвитку літературної мови у підросійській та підавстрійській Україні. Агресивна росіянізаторська політика в освіті та книгодрукуванні на теренах Лівобережжя та Правобережжя. Загальна характеристика мови писемних пам’яток різних стилів та жанрів. Домінування народнорозмовної основи на різних мовних рівнях у процесі формування літературної мови. Суперечність між старою книжною і живою розмовною основами літературної мови та її вияв у XVІІІ cт. Неузгодженість між мовною практикою та мовною свідомістю – розвиток української літературної мови в умовах російсько-української диглосії у підросійській Україні та українсько- польсько-німецької диглосії в Галичині. | лекція | Основна +*Зиновіїв К*. Вірші. Приповісті посполиті/ Підг. тексту І.П.Чепіги. - К.,1971.*Кобилянський Б.* Мова Григорія Сковороди// Кобилянський Б. Лекції з історії української літературної мови. - Львів,1965.Лікарські та господарські порадники ХVІІІст./ Підгот. до вид. Передрієнка В.- К.,1984.*Лизанчук В*. Навічно кайдани кували. - Львів,1995. - С.21-75.*Передрієнко В.* Формування української літературної мови ХVІІІ ст. на народній основі. - К.,1979.*Франко І.* Карпаторуське письменство ХVІІ - ХVІІІ ст.//Зібр. тв.у 50-ти т. - К.,1981. - Т.32.- С.207-229. | Загальна характеристика мови писемних пам’яток різних стилів та жанрів: ділового письменства (документи канцелярії Б.Хмельницького, ратушні книги тощо), науково-популярного стилю (лікарські та господарські порадники, травники, “Політика свіцька”), художніх творів (мовні експерименти Івана Некрашевича, народнорозмовна основа та лексичний склад віршів Климентія Зиновіїва, творчість мандрівних дяків), історіографії („Синопсис” І.Гізеля та козацькі літописи Самовидця, Григорія Граб”янки, Самійла Величка), релігійного („Науки парохіяльния” 1794р.), епістолярного стилю.10 год. |  |
|  | **МОДУЛЬ ІІІ** |  |  |  |  |
| 42 т. 20192 год. | Нова доба в історії української літературної мови(кінець XVІІІ – перша половина ХІХст.) Ідеї романтизму та формування нової парадигми української культури в період слов’янського відродження. “Енеїда” Івана Котляревського як нове явище в історії становлення української літературної мови. Зв’язок мови твору із традиціями української літературно-писемної мови і новаторські тенденції. Явище “мовної котляревщини”. Праця Гр. Квітки-Основ’яненка, П.Гулака-Артемовського, Є.Гребінки над українським словом у художньому стилі: від гумору до серйозних тем. | лекція | Основна +*Єрмоленко С.* „Енеїда” І.П.Котляревського і нормативна основа сучасної літературної мови// Культура слова. – 2000. - №53-54. *Шевельов Ю.*Традиція і новаторство в лексиці і стилістиці І.П.Котляревського. - Чернівці, 1998.*Шпорлюк Р.* Українське національне відродження в контексті європейської історії кінця ХVІІІ - початку ХІХ століть// Україна. Наука і культура. - К.,1991. - Вип.25. - С.159-167. |  |  |
| 43 т.20192 год. | Пересопницьке Євангеліє та його роль у формуванні української літературної мови: історія рукопису, оформлення, риси української мови у пам’ятці. Особливості мови полемічної літератури XVІ – першої половини XVІІ cт.; компоненти публіцистичного, релігійного, художнього та розмовно-побутового стилів у творах Івана Вишенського. Драматичні твори у процесі формування літературно-писемної мови. Проста мова в інтермедіях Якуба Гаватовича як стилістичний засіб комічного. Народнорозмовні елементи у віршованих творах. Розвиток мовознавчої думки у XVІ – першої половини XVІІ cт. на українських землях.  | Практичне заняття | Основна +*Коць-Григорчук Л*. Про походження Памва Беринди// Мовознавство. – 1994. - №4-5.*Ощипко І*.Із спостережень над побутовою лексикою української мови ХVІІст.: На матеріалі „Лексикону словенороського” Памви Беринди// Питання українського мовознавства. – *Пересопницьке Євангеліє 1556-1561*: Дослідження. Транслітерованой текст. Словопокажчик. / Вид. підг. І. Чепіга та ін. – К.,2001.*Чепіга І.* Деякі синтаксичні явища в мові Пересопницького Євангелія //Українська мова. -2001. - №1.Львів, 1960. – Кн.4.  |  |  |
| 43 т.20192 год. | Мовотворчі завдання харківської (І.Срезневський, М.Костомаров, А.Метлинський, Л.Боровиковський та ін.) та київської( на чолі з М.Максимовичем) школи романтиків, зорієнтовані на розширення сфер функціонування української мови та вироблення публіцистичного, наукового, епістолярного, релігійного стилів, роль літературного доробку романтиків у процесі творення художнього стилю літературної мови. Джерела мовотворчості романтиків. Перші наукові студії з української мови нової доби - “Граматика малороссийского нарєчія” О.Павловського, словник П.Білецького-Носенка. Проблеми становлення українського правопису: фонетичний та історико-етимологічний принципи. Правописні системи І.Котляревського, О.Павловського, М.Максимовича. | лекція | Основна +*Бучко Д.* Маловідомі сторінки з рукописної спадщини О.Павловського //УМШ. – 1962. - №5. – С.18-22.З історії української мови: До 150-річчя “Грамматики” О.Павловського. - К.,1972.*Кобилянський Б.В.* Півтораста років першої граматики української літературної мови//З історії української мови: До 150-річчя “Грамматики” О.Павловського. - К.,1972. | Галицькі граматики першої половини ХІХ ст.( І.Могильницького Й.Левицького, , Й.Лозинського, М.Лучкая, І.Вагилевича).4 год.  |  |
| 44т.20192 год. | Галичина у процесах мовотворення у першій половині ХІХ ст. ”Язичиє” як тип штучно витвореної книжної мови. Пошуки шляхів формування літературної мови на народнорозмовній основі. Діяльність “Руської трійці”. “Русалка Дністровая” та її значення у розвитку літературної мови в Галичині. Правопис альманаху. Революція 1848 року в Австрійській імперії та її вплив на національне самоствердження українців (заснування кафедри української словесності у Львівському університеті, наукова діяльність Я.Головацького, створення Ради Народної Руської та її програма, перша газета для українців). Розвиток наукового і публіцистичного стилів української мови в Галичині. | Лекція | Основна +*Лесюк М.* Роль греко-католицького духовенства у розвитку української літературної мови в Галичині// Християнство й українська мова. Матеріали наукової конференції . Київ, 5-6 жовтня 2000р. – Львів, 2000. – С.58-70.*Муромцева О*. Галичанізм // Українська мова. Енциклопедія. – К.,2000. – С. 86.*Турій О.* „Українська ідея” в Галичині в середині ХІХст .// Україна модерна. – Львів,1999. –Ч.2‑3. – С.59-75.*Шевельов Ю*.Внесок Галичини у формування української літературної мови. – Львів- Нью-Йорк,1996.  | Галицькі граматики першої половини ХІХ ст.( І.Могильницького Й.Левицького, , Й.Лозинського, М.Лучкая, І.Вагилевича).4 год. |  |
| 45 т.20192 год. | Агресивна росіянізаторська політика в освіті та книгодрукуванні на теренах Лівобережжя та Правобережжя. Українські інтелектуальні сили в розбудові Російської держави. Вплив української літературно-писемної мови на формування російської. Мова творів Григорія Сковороди як особливе явище в історії становлення української літературної мови. Умови функціонування української мови в Галичині та на Закарпатті. Загальні тенденції у літературно-писемному мовотворенні. еформа алфавіту на початку ХVІІІст.(гражданка), розмежування світської та церковної систем письма. | практичне заняття | Основна+*Ільєнко І.* В пазурах у двоглавого. Українство під царським гнітом (1654 – 1917). – К.,2004. - С.12 – 131.*Кобилянський Б.* Мова Григорія Сковороди//Кобилянський Б. Лекції з історії української літературної мови. – Львів,1965.*Лизанчук В.* Навічно кайдани кували. – Львів,1995. – С.21-75.*Шевельов Ю.* Пролегомена до вивчення мови та стилю Григорія ковороди//Юрій Шерех. Поза книжками і з книжок. - К.,1998. |  |  |
| 45 т.20192 год. | Феномен Шевченка як основоположника української літературної мови. Художній, публіцистичний, науковий та епістолярний стилі в інтерпретації Т.Шевченка, жанрово-стильове різноманіття його літературного доробку. Народнорозмовна основа Шевченкової творчої спадщини. Роль Шевченка у встановленні фонетичних, граматичних, лексичних норм української мови. Проблема російськомовних творів Шевченка. | Лекція | Основна +*Забужко О.* Шевченків міф України. - К.,1997.*Ісаєвич Я.* Минуле, сучасне і майбутнє народу: проблема спадкоємності української культури в творчості Шевченка//ЗНТШ. - Львів,1990. - Т.221. - *Шевельов Ю.* Критика поетичним словом: Молодий Шевченко визначає своє місце в літературі та дещо про “білі плями”// Сучасність. - 1989. - № 5.С.47-56. |  |  |
|  46 т. 20192 год. | Концепція літературної мови П.Куліша, його літературно-публіцистична та наукова діяльність, перекладацька праця у розбудові української літературної мови. Особливості епістолярного стилю П. Куліша. | Лекція | Основна +*Лучук О.* Шекспір у листах Пантелеймона Куліша//ЗНТШ. - Львів,1995. - Т.229.- С.371-376.*Німчук В.* Сто літ першому повному перекладові Біблії українською мовою// Українська мова. – 2004. - №4. – С.75-94.*Пантелеймон Куліш*: Матеріали і дослідження. – Львів, Нью-Йорк, 2000.*Статєєва В.І*. До питання про роль П.Куліша в історії української літературної мови// Мова і культура нації/ Тези доповідей Регіональної науково-практичної конференції. - Львів,1990. - С.10-12.*Шерех Ю.* Кулішеві листи і Куліш у листах// Шерех Ю. Третя сторожа. – К.,1993. |  |  |
| 47 т.20192 год. | Творчість Івана Котляревського в історії становлення української літературної мови. Народнорозмовна мова, просторіччя та усна творчість як основа поеми, строкатість фонетичних, граматичних та лексичних явищ. Особливості мови п’єс Івана Котляревського.Перші наукові студії з української мови нової доби. “Граматика малороссийского наречія” О.Павловського. Словник П.Білецького-Носенка.Галичина у процесах мовотворення у першій половині ХІХ ст. Пошуки шляхів формування літературної мови на народнорозмовній основі.Діяльність представників “Руської трійці” як творців української літературної мови. “Русалка Дністровая” та її значення у розвитку літературної мови в Галичині. Правопис альманаху.Галицькі граматики першої половини ХІХ ст.( І.Могильницького, Й.Левицького, Й.Лозинського, М.Лучкая, І.Вагилевича).  | Практичне заняття | Основна +*Мозер М.* Дещо про українську мову в підавстрійській Галичині (1772 – 1848/1849рр.)// НТШ в Америці. Бюлетень. – Ч.18. – 2004.*Пилинський М*. Із спостережень над мовою і стилем “Енеїди” І.Котляревського// Мовознавство. - 1988. - № 5. |  |  |
| 47 т.20192 Год. | Цензура і заборона українського друкованого слова у підросійській Україні (Валуєвський обіжник 1863р., Емський указ 1876р. та ін.). Толерантність австрійського уряду в національних питаннях і суспільний статус української мови в Галичині. Ідейні течії народовництва та москвофільства у середовищі галицької інтелігенції та концепції вироблення літературної мови. Зосередження основних процесів літературного мовотворення на галицьких теренах. | лекція | Основна +*Лизанчук В.* Навічно кайдани кували. - Львів,1995. - С.93-149.Українська ідентичність і мовне питання в Російській імперії: спроба державного регулювання / Упор. Г.Боряк. – К., 2015.  |  |  |
| 48 т.20192год. | Загальні тенденції і джерела формування літературної мови у другій половині ХІХ ст. Обговорення проблеми неологізмів(Б.Грінченко, О.Пчілка, М.Старицький, К.Михальчук), „кування слів” як одна з визначальних тенденцій творення лексичного складу української літературної мови. Питання про запозичення та їх адаптацію на україномовному грунті. Народнорозмовне та фольклорне джерело творення літературної мови. Збагачення лексичного і стильового фондів української літературної мови під впливом позамовних чинників – розвиток суспільних відносин, політичної думки, наукові та технічні досягнення, нові ідейно-естетичні течії у мистецтві та літературі.  | лекція | Основна +Муромцева О.Г. Розвиток лексики української літературної мови в другій половині ХІХ - на початку ХХст. - Х.,1985.Статєєва В. Українські письменники про проблеми літературної мови та мовознавства кінця ХІХ - початку ХХ ст.- Ужгород,1997.Шевельов Ю. Внесок Галичини у формування української літературної мови. - Львів-Нью-Йорк,1996. - С.27-108.  |  |  |
| 49 т.20192Год. | Роль особистості у процесах творення української літературної мови (ХІХст.). Б.Грінченко, Олена Пчілка, М.Драгоманов, Леся Українка, М.Коцюбинський, Є.Желехівський, С.Смаль-Стоцький, М.Грушевський. | Практичне заняття | Основна +*Панько Т.І.* Нація і мова в системі поглядів М.Драгоманова і М. Грушевського. - Львів,1991.*Статєєва В*. Українські письменники про проблеми літературної мови та мовознавства кінця ХІХ - початку ХХ ст.- Ужгород,1997. |  |  |
| 49 т.20192Год. | Становлення норм українського правопису на Лівобережжі (Київський правопис, правопис П.Куліша, правописна система М.Драгоманова, Б.Грінченка) та в Галичині (друга хвиля “азбучної війни”, правопис Є.Желехівського, діяльність С.Смаль-Стоцького та офіційне затвердження норм фонетичного правопису у 1893 році).Участь Б.Грінченка, І.Франка, І.Верхратського, І.Кокорудза, М.Школиченка, А.Кримського у дискусії 1891 – 1892 рр. навколо проблем літературного мовотворення. Значення дискусії у виробленні основних засад формування єдиної української літературної мови.  | лекція | Основна + |  |  |
| 50 т.20192Год. | Роль української інтелігенції у розбудові літературної мови (І.Франко, М.Драгоманов, Леся Українка, Б.Грінченко, М.Грушевський, М.Коцюбинський). Інтелектуалізація як одна із основних тенденцій творення художнього стилю. Мова публіцистики та наукових праць. | Лекція |  |  |  |
| 51 т.20192Год. |  | Практичне заняття |  |  |  |
| 52 т.20192год. | Загальний огляд мовотворчих процесів ХХ ст. : основні етапи, тенденції. Сучасний стан функціонування української літературної мови, напрями розвитку, проблеми та шляхи їх вирішення.  | Лекція |  | Спостереження за функціонуванням української літературної мови у різних сферах сучасного життя. 10 год |  |